



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. sausio 25 d.
(OR. en)

5582/21

COLAC 5
CFSP/PESC 48

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: ST 5299 2021

Dalykas: Tarybos išvados dėl Venesuelos (2021 m. sausio 25 d.)

Delegacijoms priėmė pateikiamos Tarybos išvados dėl Venesuelos, kurias 2021 m. sausio 25 d. posėdyje priėmė Užsienio reikalų taryba.

Tarybos išvados dėl Venesuelos

1. Europos Sąjunga (ES) primena savo 2016 m. liepos mėn., 2017 m. gegužės ir lapkričio mėn. bei 2018 m. gegužės mėn. išvadas ir ankstesnius ES pareiškimus dėl Venesuelos, visų pirma 2020 m. gruodžio 7 d. ir 2021 m. sausio 6 d. vyriausiojo įgaliojimo deklaracijas ES vardu.
2. ES labai apgailestauja, kad 2020 m. gruodžio 6 d. įstatymų leidžiamosios valdžios rinkimai buvo praleista proga demokratijai, jie buvo surengti nacionaliniu lygmeniu nesusitarus dėl rinkimų sąlygų ir neatitiko tarptautinių standartų demokratiniam procesui užtikrinti. Todėl ES negali pripažinti šio rinkimų proceso patikimu, įtraukiu ar skaidriu, o jo rezultatų negalima laikyti Venesuelos gyventojų demokratinės valios atspindžiu. ES labai apgailestauja dėl N. Maduro valdžios institucijų veiksmų, kurie gerokai sumažino demokratinę erdvę šalyje ir sistemingai užkirsdavo kelią gilios politinės krizės Venesueloje sprendimui.
3. ES pakartoja remianti visus, kurie siekia Venesuelos demokratinės ateities. ES pakartoja savo raginimą užtikrinti visas politines ir pilietines teises, nedelsiant ir besąlygiškai paleisti visus politinius kalinius ir užtikrinti visų politinių oponentų, visų pirma 2015 m. į Nacionalinę Asamblėją išrinktų opozicijos partijų atstovų, ypač Juano Guaidó, taip pat kitų demokratinės opozicijos atstovų laisvę ir saugumą. ES laiko juos svarbiais veikėjais ir prioritetiniais dialogo partneriais, ir ragina demokratinę opoziciją laikytis vieningos pozicijos siekiant įtraukaus dialogo ir derybų proceso.

4. Vienintelis būdas įveikti krizę Venesueloje – nedelsiant atnaujinti politines derybas ir skubiai pradėti Venesuelos vadovaujamą dialogą ir pereinamąjį procesą, vedantį į patikimus, įtraukius ir skaidrius vietas, įstatymų leidžiamosios valdžios ir prezidento rinkimus. Tam, kad šis derybų procesas būtų sėkmingas, jis turi būti įtraukus, jame turi dalyvauti valdžios institucijų ir demokratinės opozicijos, taip pat pilietinės visuomenės organizacijų atstovai. Reikės sudėtingų kompromisų, kad Venesuela sėkmingai pereitų prie demokratijos ir stabilumo. Šiomis sudėtingomis aplinkybėmis visi Venesuelos vadovai turi teikti pirmenybę Venesuelos žmonių interesams. ES yra pasirengusi remti tokį įtraukų procesą, be kita ko, pasitelkdama rinkimų stebėjimo misijas.
5. Turi būti gerbiamos žmogaus teisės. Iš politinės krizės Venesueloje negali būti jokios išeities, jei jos piliečiai bijo, kad jie ar jų šeimos nariai bus suimti ir persekiojami už tai, kad naudojasi savo pagrindinėmis teisėmis ir laisvėmis. ES bus ypač budri bet kokių represinių veiksmų, ypač prieš opozicijos narius, nepriklausomos žiniasklaidos atstovus ir pilietinę visuomenę, atžvilgiu. ES pabrėžia remianti JT vyriausiojo žmogaus teisių komisaro ir JT nepriklausomos faktų nustatymo misijos darbą. Asmenys, atsakingi už neteismines egzekucijas, priverstinius dingimus, savavališkus sulaikymus ir kankinimus, turi būti patraukti atsakomybėn ir turi būti užkirstas kelias tolesniems tokio pobūdžio veiksams.
6. Atsižvelgdama į blogėjančią žmogaus teisių, teisinės valstybės ir demokratijos padėtį Venesueloje, ES yra pasirengusi priimti papildomas tikslines ribojamąsias priemones asmenims, kenkiantiems demokratijai ar teisinei valstybei ir atsakingiems už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus. Šios priemonės parengtos taip, kad nebūtų pakenkta Venesuelos gyventojams, ir gali būti atšauktos.

7. ES didelį susirūpinimą ir toliau kelia nuolat blogėjanti ekstremalioji humanitarinė situacija Venesueloje, kurią dar labiau apsunkina COVID-19 poveikis, ir kurią reikia skubiai spręsti. Tai apima visapusišką ir nekliudomą prieigą humanitarinės pagalbos darbuotojams ir humanitarinės pagalbos tiekimui bei būtinų sąlygų sudarymą humanitariniams subjektams, visų pirma NVO, kad jie galėtų vykdyti savo darbą be bauginimų, visapusiškai laikantis humanitarinių neutralumo, nešališkumo ir nepriklausomumo principų. Atsižvelgdama į poreikių rimtumą ir mastą, ES toliau rems Venesuelos gyventojus padėdama stiprinti visuomenės socialinę struktūrą ir remdama tarptautines bei vietos humanitarines ir vystomosios pagalbos srities suinteresuotąsias šalis. ES vertina nuolatinį priimančiųjų bendruomenių regione atsparumą ir dosnumą ir toliau rems socialinę ir ekonominę venesueliečių įtrauktį į šias bendruomenes. Pabrėždama, kad reikia patenkinti skubius humanitarinius poreikius, ES mano, kad vienintelis ilgalaikis būdas tenkinti šiuos poreikius yra politinis dabartinės krizės sprendimas.
8. ES toliau palaikys ryšius ir bendradarbiaus su visais suinteresuotaisiais subjektais Venesueloje, kad būtų skatinamas taikus dialogas ir demokratinis bei tvarus krizių Venesueloje sprendimas. Tuo tikslu ES taip pat toliau glaudžiai koordinuos veiklą su savo panašiai mąstančiais tarptautiniais partneriais, visų pirma pasitelkdama Tarptautinę kontaktinę grupę dėl Venesuelos. ES taip pat toliau koordinuos savo veiksmus su Limos grupe ir JAV administracija bei toliau dės pastangas dialogui su kitais tarptautiniais ir regioniniais subjektais užtikrinti.
-